



UNIONE DEGLI AVVOCATI EUROPEI
EUROPEAN LAWYERS UNION
UNION DES AVOCATS EUROPEENS



ASSOCIAZIONE ITALIANA PER LA
TUTELA DELLA CONCORRENZA



ASSOCIAZIONE ITALIANA
GIURISTI D'IMPRESA



EUROPEAN COMPANY
LAWYERS ASSOCIATION
ASSOCIATION EUROPEENNE DES
JURISTES D'ENTREPRISE

VII CONVEGNO
VII CONFERENCE

«**ANTITRUST FRA DIRITTO NAZIONALE
E DIRITTO COMUNITARIO**»

«*ANTITRUST BETWEEN EC LAW
AND NATIONAL LAW*»

18 / 19 Maggio 2006

CASA dei CARRARESI
Treviso - Via Palestro, 33/35

In collaborazione con:



FONDAZIONE CASSAMARCA
Monti Musoni ponto dominorque Naoni

UNINDUSTRIA TREVISO



Lilly
Risposte che contano.

UNITED COLORS
OF BENETTON.



CATTOLICA
SOCIETÀ CATTOLICA DI ASSICURAZIONE
DAL 1896

Con il patrocinio della Facoltà di Giurisprudenza
Università degli Studi di Padova

Giovedì 18 Maggio / Thursday, 18 May

9,00 Apertura lavori
Opening Session

DINO DE POLI

Presidente Fondazione Cassamarca
President Fondazione Cassamarca

GIUSEPPE SENA

Presidente onorario LIDC – Università degli Studi di Milano
Honorary President LIDC – University of Milan

FRANCESCO SAMPERI

Vice Presidente UAE
UAE Vice President

ANDREA TOMAT

Presidente - Unindustria Treviso
President – Unindustria Treviso

FRANCESCO GENTILE

Preside Facoltà di Giurisprudenza / Università degli Studi di Padova
Dean Law School / University of Padua

ENRICO ADRIANO RAFFAELLI

Presidente – Commissione Diritto della Concorrenza UAE
President – UAE Competition Law Commission

9,30 ANTONIO CATRICALA'

Presidente Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato
President Italian Antitrust Authority

I SESSIONE / MORNING SESSION

«**ATTUALITA', SVILUPPI E TENDENZE**»
«**CURRENT ISSUES, DEVELOPMENTS
AND TRENDS**»

Presidente / *Chairman*: **DEBRA A. VALENTINE**
Secretary and Associate General Counsel United Technologies
Corporation - New York

**10,00 L'applicazione delle normative antitrust a due
anni dalla modernizzazione**
*The implementation of competition rules in the
two years since modernization*

MARIO SIRAGUSA

Cleary, Gottlieb, Steen & Hamilton - Roma

- 10,30** **Recenti sviluppi nel controllo delle concentrazioni comunitarie (l'allocazione dei casi - il test di valutazione SIEC - lo standard probatorio - i rimedi)**
Recent developments in the field of EC merger control (allocation of cases - the SIEC test - the legal standard - the remedies)
MARIO TODINO
DG Comp. - Commissione Europea
DG Comp. - European Commission
- 11,00** Coffee break
- 11,15** **La lotta ai cartelli nel mercato globale**
The fight against cartels on the global market
PAUL VICTOR
Weil, Gotshal & Manges – New York
- 11,45** **Servizi, professioni, interessi generali e regole di concorrenza**
Services, independent professions, general interests and competition rules
BRUNO NASCIBENE
Università degli Studi di Milano
University of Milan
- 12,15** Interventi e dibattito
Questions and discussion
- 13,00** Colazione
Lunch

II SESSIONE / AFTERNOON SESSION

«**IL DIVIETO DI ABUSO DI POSIZIONE
DOMINANTE**»

«**PROHIBITION OF THE ABUSE OF
DOMINANT POSITION**»

Presidente / *Chairman*: **JEAN – FRANÇOIS BELLIS**
Van Bael & Bellis – Bruxelles

- 15,00** **Riesame della politica della Commissione in materia di abuso di posizione dominante**
The Commission's policy review in the area of abuse of dominant position
PAOLO CESARINI
DG Comp. - Commissione Europea
DG Comp. - European Commission
- 15,30** **La posizione dominante collettiva nel diritto antitrust comunitario ed italiano**
The collective dominant position in EC and Italian competition law
ALDO FRIGNANI
Università degli Studi di Torino
University of Turin
- 16,00** Interventi e dibattito
Questions and discussion
- 16,30** Coffee break
- 16,50** **Politiche di prezzo e sconti legittimi da parte di imprese in posizione dominante**
Pricing policy and lawful rebates in the context of dominance
CHRISTIAN ROTH
PDGB Société d'Avocats - Parigi
- 17,20** **Il rifiuto di contrarre: alla ricerca del criterio impossibile**
Refusals to deal and the quest for the unfathomable standard
CRISTOFORO OSTI
Clifford Chance - Roma
- 17,50** Interventi e Dibattito
Questions and discussion
- 18,30** Termine dei lavori
Close of the first day

Venerdì 19 Maggio / Friday, 19 May

III SESSIONE / MORNING SESSION

**«ANTITRUST E RISARCIMENTO DEL DANNO»
«ANTITRUST AND DAMAGE COMPENSATION»**

Presidente / *Chairman*: **GIUSEPPE GRECHI**

Presidente Corte di Appello di Milano

President Milan Court of Appeal

**9,20 Il risarcimento dei danni da illecito antitrust
*Damage compensation for competition law
infringements***

GIUSEPPE TESAURO

Corte Costituzionale

Constitutional Court

**9,40 La valutazione del danno antitrust: una
prospettiva economica
*Antitrust damage assessment: an economic
perspective***

LUIGI PROSPERETTI

Università degli Studi di Milano – Bicocca

University of Milan - Bicocca

**10,00 Private enforcement nella normativa antitrust
comunitaria: aspetti giurisdizionali
*Private enforcement of EU competition law:
jurisdictional matters***

IÑIGO IGARTUA

Gomez-Acebo y Pombo - Barcellona

**10,30 I rapporti tra public e private enforcement
*Relations between public and private
enforcement***

PAOLO CASSINIS

Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

Italian Antitrust Authority

**11,00 Interventi e dibattito
*Questions and discussion***

11,20 Coffee Break

IV SESSIONE / MORNING SESSION

«DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE E ANTITRUST»

«IPR AND ANTITRUST»

Presidente / *Chairman*: **FABIO CINTIOLI**

Segretario Generale Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato
General Secretary Italian Antitrust Authority

- 11,30** **Le interferenze tra i diritti di proprietà intellettuale e la disciplina antitrust: problematiche processuali e sostanziali**
Interconnections between intellectual property rights and antitrust law: procedural and substantial issues

MASSIMO SCUFFI

Corte di Cassazione

Italian Supreme Court

- 12,00** **I diritti di proprietà industriale e la disciplina antitrust nel settore delle telecomunicazioni e in quello farmaceutico**
Industrial property rights and antitrust in telecommunications and pharmaceuticals markets

GIANCARLO DEL CORNO

Sena e Tarchini – Milano

- 12,30** Interventi e dibattito
Questions and discussion

- 13,00** Colazione
Lunch

- 14,00** Visita guidata alla chiesa di S. Francesco
Guided tour of the church of St. Francesco

V SESSIONE / AFTERNOON SESSION

«ANTITRUST NEI MERCATI REGOLAMENTATI»

«ANTITRUST IN REGULATED MARKETS»

Presidente / *Chairman*: **ALBERTO SANTA MARIA**

Università degli Studi di Milano

University of Milan

- 15,00** **L'esperienza dell'Autorità Garante della Concorrenza nel settore dell'energia**
The experience of Italian Antitrust Authority in the energy sector
ALESSANDRO NOCE
Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato
Italian Antitrust Authority
- 15,20** **L'indagine conoscitiva della Commissione nel settore dell'energia**
The Commission's energy sector inquiry
DOMINICK SCHNICHELS
DG Comp. - Commissione Europea
DG Comp. - European Commission
- 15,40** **Problematiche antitrust nel settore farmaceutico**
Antitrust issues in the pharmaceutical market
FAUSTO MASSIMINO
General Counsel AstraZeneca – Milano
- 16,00** **Le nuove competenze dell'Antitrust a seguito della riforma del risparmio: primi orientamenti e linee di intervento**
New powers of the Italian Antitrust Authority following reforms to Italian savings law: initial orientations and approaches
GIOVANNI CALABRO'
Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato
Italian Antitrust Authority
- 16,30** **Abuso di posizione dominante nei settori regolamentati: le telecomunicazioni**
Abuse of dominant position in regulated sectors: telecommunications
PAOLO PALMIGIANO
Dipartimento di concorrenza British Telecom, Londra
Competition Law department British Telecom, London
- 17,30** Interventi e Dibattito
Questions and discussion
- 18,00** Termine dei lavori
Close of conference

- Il programma potrà subire cambiamenti
- *The programme may incur some changes*

Gli atti del Convegno saranno pubblicati da Bruylant - Giuffrè
The Conference papers will be published by Bruylant - Giuffrè

Giovedì 18 Maggio / Thursday, 18 May

ACCOMPAGNATORI / ACCOMPANYING PERSONS

Visita guidata di Venezia per le Corti Sconce del Ghetto / *Guided Tour of Venice through the Hidden Courts of the Ghetto*

9,00 Partenza da Treviso / *Departure from Treviso*
(Meeting point Hotel Carlton)

Arrivo a Venezia / *Arrival in Venice*

13,00 Colazione / *Lunch* - Osteria da Alberto

17,30 Rientro a Treviso / *Return to Treviso*

TUTTI I PARTECIPANTI / ALL THE PARTICIPANTS

20,30 Cena al Relais Monaco – Ponzano Veneto
Dinner at the Relais Monaco - Ponzano Veneto

Venerdì 19 Maggio / Friday, 19 May

ACCOMPAGNATORI / ACCOMPANYING PERSONS

Visita guidata di Treviso: alla scoperta della città
Guided tour of Treviso: discovering the city

9,00 Partenza / *Departure* (Meeting point Hotel Carlton)

12,30 Colazione / *Lunch* - Ristorante Due Mori

16,00 Fine del tour / *End of the tour*

TUTTI I PARTECIPANTI / ALL THE PARTICIPANTS

18,00 Cocktail presso la Casa dei Carraresi
Cocktail at Casa dei Carraresi

È previsto un servizio di traduzione simultanea in Italiano-Inglese
Simultaneous Italian - English translations will be provided

Treviso è collegata via taxi e bus con l'aeroporto di Venezia
(circa 20 minuti).

*Treviso can easily be reached by bus or taxi from Venice
Airport (about 20 minutes).*

Segreteria del Convegno / Secretariat of Conference:

Avv. Michela Dall'Angelo

RUCELLAI & RAFFAELLI

Via Monte Napoleone, 18 - 20121 Milano

Tel. (+39) 02 76 45 771 - Fax (+39) 02 78 35 24

E-mail: treviso2006@rucellaieraffaelli.it

SCHEDA D'ISCRIZIONE / REGISTRATION FORM

Il numero di posti disponibili è limitato. Si prega di effettuare il pagamento della quota di partecipazione entro il 30 aprile 2006 e di restituire la presente scheda compilata a:

The number of places available is limited. For the conference registration please pay the participation fee by 30 April 2006 to and return this completed form to:

Venezia Congressi s.a.s. di M.Grazia Gandini & C.

S. Marco 4606 - 30124 Venezia

P.I. 00771080272

Tel. (+39) 041 522 84 00 - Fax (+39) 041 523 89 95

e-mail: info@veneziacongressi.com

NOME / NAME

INDIRIZZO / ADDRESS

C.A.P. / ZIP CODE

CITTÀ / TOWN

STATO / NATION

TEL.

FAX

E-MAIL

AZIENDA O ENTE DI APPARTENENZA / COMPANY OR FIRM

DATI FISCALI PER FATTURAZIONE / INVOICE DATA

P.IVA / VAT CODE

ACCOMPAGNATORE / ACCOMPANYING PERSON

NOME / NAME

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 196/2003, c.d. Codice della Privacy, l'Unione Avvocati Europei, quale Titolare del trattamento dei dati, La informa che i dati personali comunicati con il presente modulo saranno oggetto di trattamento manuale o informatico e verranno utilizzati ai soli fini dell'espletamento, da parte della società Venezia Congressi s.n.c., delle formalità relative alla Sua iscrizione e partecipazione al Convegno. Un Suo rifiuto alla comunicazione di tali dati comporterà l'impossibilità di procedere alla Sua iscrizione. Le competono i diritti di cui all'art. 7 e ss. del D. Lgs. 196/2003. In particolare, rivolgendosi al Titolare del trattamento, Lei potrà ottenere che tali dati vengano messi a Sua disposizione in forma intelligibile. Potrà altresì ottenere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, l'aggiornamento, la rettificazione, o l'integrazione dei dati stessi; potrà altresì opporsi, per motivi legittimi, al trattamento, ancorché pertinente allo scopo della raccolta.

Pursuant to article 13 of D.Lgs. 196/2003 (The Italian Data Privacy Code), the European Lawyers' Union, as Principal ("Titolare") of the data processing activity, informs you that your personal data communicated by this registration form will be processed manually or by computer and will be utilised to the sole purpose of performing the activities, by the company Venezia Congressi, concerning your registration and participation to the Conference. Should you refuse to communicate said data, it will not be possible to proceed with your registration. You are entitled to exert the rights provided under article 7 and following of the Italian Data Privacy Code. More specifically, you shall be able to obtain from the Principal, that your data will be placed at your disposal in an easy reading way. You shall also be entitled to obtain the deletion, the anonymation or the blocking of those data which have been processed unlawfully, the updating, rectification or where interested therein, the integration of the same data; you shall also be entitled to object, on legitimate grounds, the processing of your personal data, even though they are relevant to the purpose of the collection.

PAGAMENTO / PAYMENT

Quota iscrizione all'intero convegno / *Participant's fee* Euro 1.140,00
(950,00 + iva 20%)

La quota comprende le attività previste dal programma sociale e gli atti del Convegno.

Fees also cover the social programme and the documentation of the Conference.

Quota di iscrizione per accompagnatori (solo programma sociale) / *Accompanying person's fee (social programme only)*

Euro 360,00 (300,00 + iva 20%)

Modalità di pagamento / *Payment details:*

a mezzo bonifico bancario
dell'importo complessivo di Euro _____
by bank transfer of the total amount of Euro
sul c/c n. 5615170 - ABI 02008 - CAB 12011 - SWIFT UNCRIT2B - IBAN
IT02H0200812011000005615170 - P.I. 00771080272 - intestato a VENEZIA CONGRESSI
S.A.S. DI M. GRAZIA GANDINI & C. presso Unicredit Banca S.p.A. - Piazzetta Aldo Moro,
3 - 31100 Treviso (allegando fotocopia bonifico bancario).
*made to account n. 5615170 - ABI 02008 CAB 12011 SWIFT UNCRIT2B - IBAN
IT02H0200812011000005615170 - P.I. 00771080272 in the name of VENEZIA CON-
GRESSI S.A.S. DI M. GRAZIA GANDINI & C.. at Unicredit Banca S.p.A- Piazzetta Aldo
Moro, 3 - 31100 Treviso (copy enclosed)*

autorizzo l'addebito dell'importo complessivo di Euro _____
sulla mia carta di credito _____
*I authorise the charge of the total amount of Euro _____
to my credit card _____*

Visa Mastercard Cartasi Eurocard Diners

_____ intestata a / *card holder's name*

_____ carta nr. / *card nr.*

_____ scadenza / *expiry date*

_____ Firma / *signature*

_____ Data/date

Sistemazione alberghiera / *Hotel accomodation*

La spesa di soggiorno non è inclusa nella quota di partecipazione. Le prenotazioni devono essere effettuate direttamente. Prenotare le stanze indicando il "VII Convegno UAE - LIDC antitrust", secondo disponibilità

Hotel accomodation is not included in the conference fee. Reservations should be requested directly. Please make your room reservation requests by indicating "VII UAE - LIDC Antitrust Conference", as per availability.

Indichiamo i seguenti hotels:

We suggest the following hotels:

HOTEL CONTINENTAL **** - Via Roma, 16 - 31100 TREVISO

Tel (+39) 0422 41 12 16 / Fax (+39) 0422 55 054

HOTEL CARLTON **** - Largo Porta Altinia, 15 - 31100 TREVISO

Tel (+39) 0422 41 16 61 / Fax (+39) 0422 41 16 20

RELAIS MONACO **** - Via Postumia, 63 - 31050 PONZANO VENETO (TV)

Tel. (+39) 0422 9641 / Fax (+39) 0422 964500

HOTEL MAGGIOR CONSIGLIO **** - Via Terraglio, 140 - 31100 TREVISO

Tel (+39) 0422 40 93 / Fax (+39) 0422 40 94 09

HOTEL CA' DEL GALLETTO **** - Via S. Bona Vecchia, 30 - 31100 TREVISO

Tel (+39) 0422 43 25 50 / Fax (+39) 0422 43 25 10

PARK HOTEL BOLOGNESE VILLA PACE **** - Via Terraglio, 175

31022 Preganziol (TV) - Tel (+39) 0422 49 03 90 / Fax (+39) 0422 38 36 37

HOTEL SCALA *** - Via Cal di Breda, 1 - 31100 TREVISO

Tel (+39) 0422 30 76 00 / Fax (+39) 0422 30 50 48